

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 94 (1968)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aluminium ALUSUISSE

New look dans la construction des façades

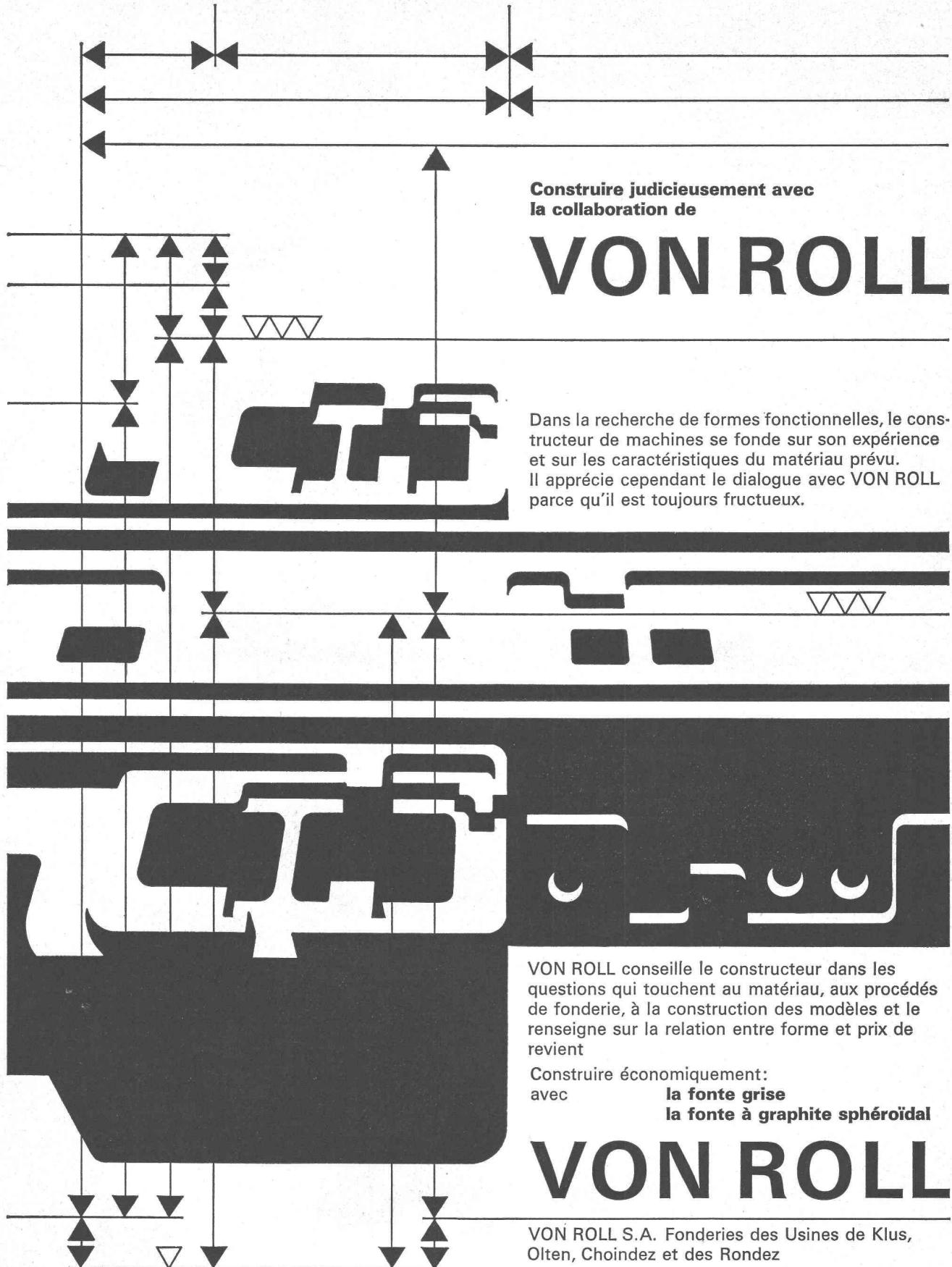
Un autre domaine où l'aluminium offre des possibilités surprenantes par l'emploi de plaques moulées aux effets décoratifs modernes. Les éléments légers et à grande surface sont montés avec rapidité et sécurité. Inaltérable comme la pierre!



Aluminium Suisse SA Département de vente 8048 Zurich téléphone 051/54 80 80

64





Construire judicieusement avec
la collaboration de

VON ROLL

Dans la recherche de formes fonctionnelles, le constructeur de machines se fonde sur son expérience et sur les caractéristiques du matériau prévu. Il apprécie cependant le dialogue avec VON ROLL parce qu'il est toujours fructueux.

VON ROLL conseille le constructeur dans les questions qui touchent au matériau, aux procédés de fonderie, à la construction des modèles et le renseigne sur la relation entre forme et prix de revient

Construire économiquement:
avec **la fonte grise**
 la fonte à graphite sphéroïdal

VON ROLL

VON ROLL S.A. Fonderies des Usines de Klus,
Olten, Choindez et des Rondez

Service technique pour le moulage à façon
4563 Gerlafingen

Contre les brusques attaques du gel

BARRA FROST C

Dosage 1%

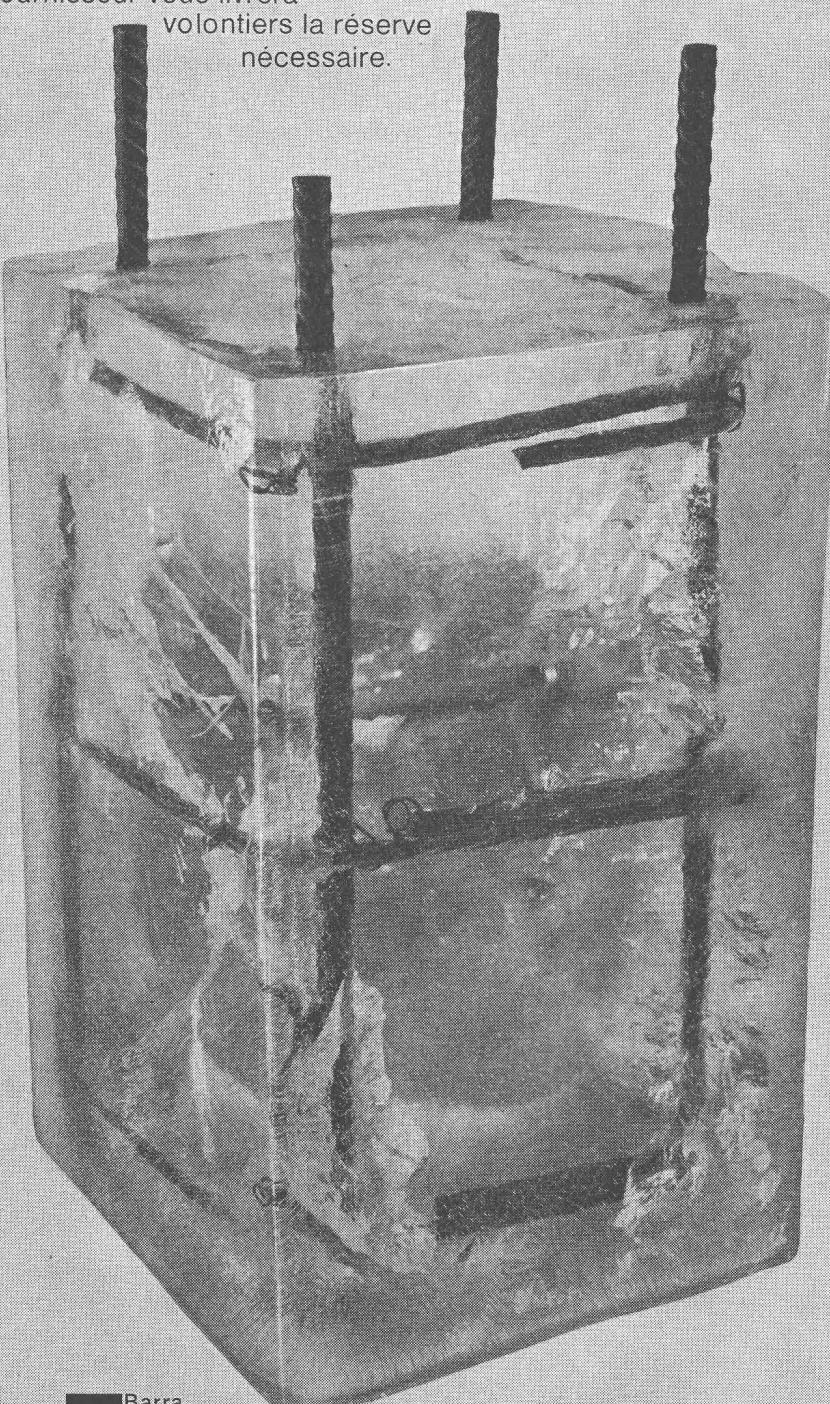
Bien sûr, le béton n'a pas la propriété de se transformer en glace ... Mais de sournoises attaques de froid peuvent réduire à néant votre travail et votre profit. En une seule nuit! A titre préventif en hiver, ajoutez 1% de BARRA FROST C au béton frais. BARRA FROST C, l'antigel exempt de chlore, évite la formation de poches de glace. Jusqu'à -10°C. De plus, BARRA FROST C plastifie le béton et accélère son durcissement initial. BARRA FROST C est également l'antigel idéal pour le mortier de ciment.

Ne vous confiez pas à la loterie de l'hiver. Misez plutôt sur BARRA FROST C et mettez ainsi la sécurité de votre côté. BARRA FROST C à portée de main diminue d'autant le risque.

Approvisionnez-vous dès aujourd'hui.

Votre fournisseur vous livrera

volontiers la réserve nécessaire.



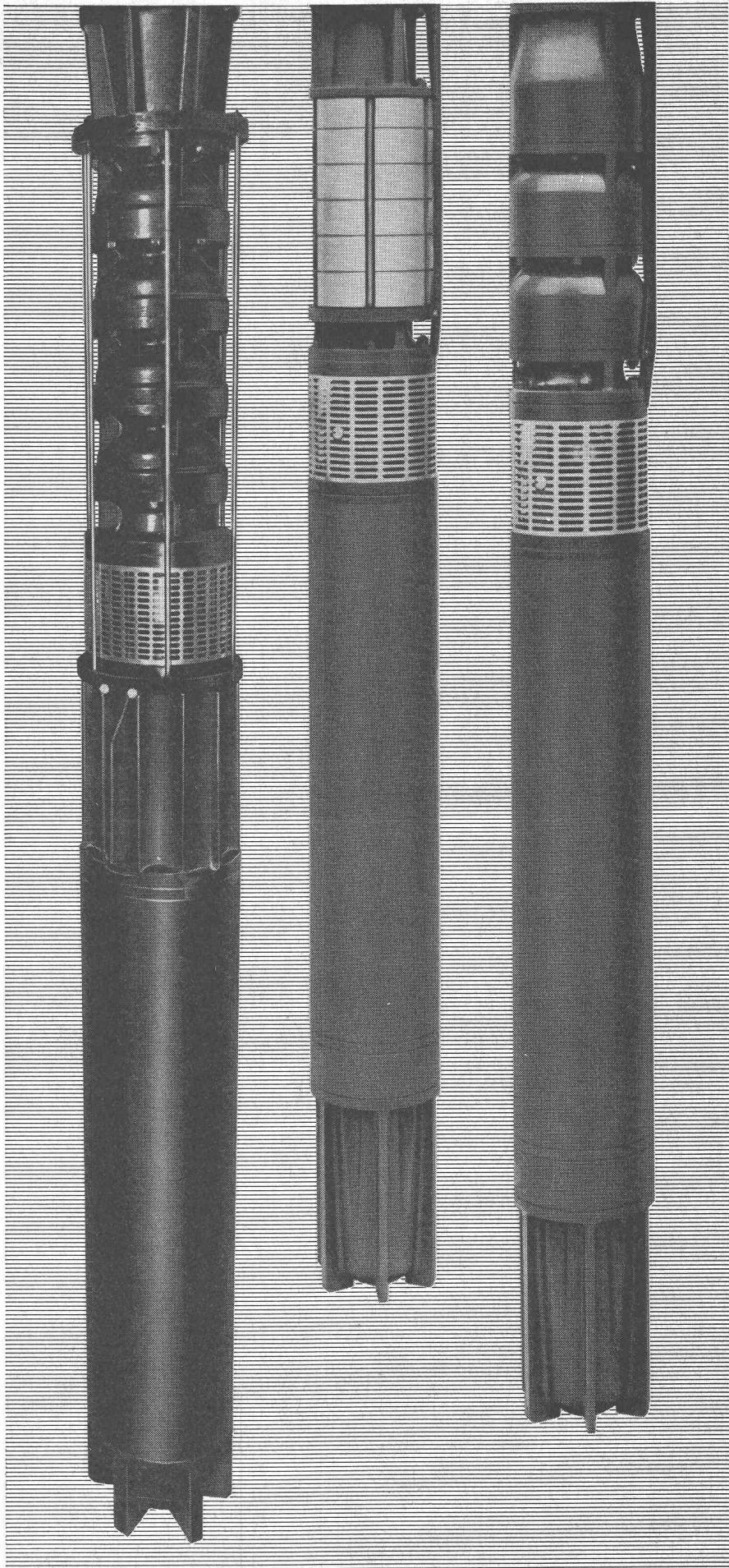
MEYNADIER
Lausanne, Zurich, Berne, Lucerne, Bellinzona, Coire.

SULZER

Electropompes submersibles

Types de pompes
pour diamètres de forage
à partir de 4"

Débits à partir de 10 l/mn
pour toutes les pressions
nécessaires dans la pratique



Sulzer® Frères,
Société Anonyme
8401 Winterthur
Téléphone (052) 81 39 37

1433-f

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.125 (73)

EIERMANN, E. & E. BRANDEL. L'ambassade d'Allemagne à Washington. (*Deutsche Botschaft in Washington.*) = Bauen & Wohnen, 20 (1966) 1, p. 1-10.

Bâtiment allongé, situé sur un terrain en pente. Les étages, de longueurs différentes, forment des gradins et des terrasses avec pergola. L'aspect extérieur est caractérisé par une seconde enveloppe à fonction multiple, formée d'éléments métalliques portant des brise-soleil en bois, devant la façade vitrée. Détails soignés et emploi sobre des matériaux : briques, acier, bois et verre.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 1.

725.23 (43)

MAURER, H. & E. DENK. Immeuble de bureaux à la Königinstrasse, à Munich. (*Bürogebäude an der Königinstrasse in München.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 1, p. 17-24.

Un bloc à trois niveaux surmonte le rez-de-chaussée vitré, en retrait, et s'appuie par des piliers à section cruciforme sur un socle en pierres où on accède par quelques marches. Les bureaux sont disposés autour d'une cour intérieure et séparés par des cloisons amovibles. Façades-rideaux et revêtements en métal léger. L'immeuble a un aspect sobre. Année de construction : 1963-65.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 2.

725.23 (94) : 721.011.27

SEIDLER, H. Construction d'un immeuble commercial à l'Australia Square, à Sydney. (*Geschäftshausüberbauung am Australia Square in Sydney.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 1, p. 25-29.

Sur une parcelle située au centre de la ville s'élèvent deux immeubles de bureaux. Une tour circulaire à 45 étages : la surface utile (6500 m²) s'étend depuis un noyau réservé aux circulations jusqu'à la paroi extérieure jalonnée par des piliers. Bâtiment à 13 étages sur plan rectangulaire : son volume repose sur des appuis en V asymétriques. Niveaux inférieurs dégagés. Structure porteuse en béton armé.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 3.

725.241 (43)

KRAEMER, F. W. e.a. Caisse d'Epargne municipale à Düsseldorf. (*Stadtsparkasse Düsseldorf.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 1, p. 30-36.

L'immeuble consiste en une tour à 16 étages posée en travers d'un socle allongé à trois niveaux. Par ses dimensions, il anime la silhouette d'une allée où les maisons à sept niveaux sont construites en lignées. Le rez-de-chaussée est partiellement occupé par des magasins. La salle des guichets se situe au premier étage, où on accède par des escaliers roulants. La tour abrite l'administration et des bureaux. Façade en aluminium. Volume construit : 110 000 m³.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 4.

699.844 : 727.3 : 69.002.2

NEUHOF, H. Systèmes de construction pour grandes écoles. (*Hochschulen aus dem Baukasten.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 1, p. I 1 - I 14.

Pour la construction de bâtiments universitaires, différents systèmes ont été élaborés. Les méthodes actuelles emploient la préfabrication et une trame modulaire pour assurer une grande flexibilité. Outre les problèmes fonctionnels et économiques, il est également nécessaire de tenir compte des exigences d'isolation thermique et acoustique. Les exemples montrent quelques solutions, lesquelles ont déjà fait leurs preuves dans la pratique.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 5.

728.222 (494.34)

L'intense ACTIVITÉ de la Coopérative de construction du personnel fédéral, à Zurich. (*Rege Bautätigkeit der Baugewossenschaft des eidgenössischen Personals, Zürich.*)

= Das Wohnen, 41 (1966) 1, p. 9-13.

L'aménagement de la parcelle triangulaire de 3120 m² à proximité de la gare a nécessité d'abord la démolition de cinq petites maisons. La nouvelle construction, en forme de T, se compose de trois volumes solidaires, respectivement à 6, 8 et 11 étages. L'immeuble abritera 90 appartements de 2 à 4 1/2 pièces pour le personnel des chemins de fer et sera chauffé à distance. Frais estimés à environ 6,8 millions de francs.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 6.

69.002.2 : 728 (494)

JEANNERET, P. La construction de logements et la pré-fabrication.

= J. Constr. Suisse rom., 40 (1966) 1, p. 34-38 ; 3, p. 39-48. Compte rendu d'une journée d'étude tenue à Zurich en septembre 1965. La production en grande série est applicable, en Suisse, surtout au niveau des produits semi-finis. Utilité d'une coordination dimensionnelle. Une planification détaillée est indispensable. Expériences acquises en préfabrication foraine. L'élément-clé est le moule. La forme des éléments doit s'adapter aux possibilités du matériau. Les efforts doivent s'orienter aussi vers d'autres domaines de la rationalisation.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 7.

728.37 (494)

MEISTER, F., arch. [Maison de] 670 m³.

= Das ideale Heim, 40 (1966) 1, p. 2-3.

Maison individuelle à deux niveaux sur plan carré. Plafond revêtu de bois, suivant l'inclinaison de la toiture. Hotte de cheminée en cuivre. Cage d'escalier décorée par un sgraffite. Façade principale caractérisée par la surface en briques apparentes de la cheminée et le revêtement de bois employé à l'étage supérieur. Surface bâtie : 95 m² sur parcelle de 520 m². Volume : 670 m³; prix du mètre cube : 170 fr. Année de construction : 1964.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 8.

728.37 (494)

MESSMER, K. & R. GRAF, arch. [Maison de] 858 m³.

= Das ideale Heim, 40 (1966) 1, p. 4-5.

Maison individuelle à deux niveaux et à toit plat. Construction à l'ordonnance variée. L'étage inférieur abrite les chambres à coucher. Au niveau supérieur, la pièce de séjour jouit d'une vue dégagée. De la salle à manger, on accède à une place de repos partiellement couverte, en communication directe avec le jardin. Surface bâtie : 109 m² sur parcelle de 910 m². Volume : 858 m³; prix du mètre cube : 196 fr. Année de construction : 1964.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 9.

728.37

OSTENDORF, H., arch. [Maison de] 1278 m³.

= Das ideale Heim, 40 (1966) 1, p. 8-9.

Maison individuelle à niveau unique. Les parties jour et nuit sont nettement séparées. La pièce de séjour est abritée par un volume en saillie. Deux grandes surfaces partagent la façade principale, une en briques apparentes, l'autre vitrée. Cheminées intérieure et extérieure avec place de repos dans l'angle formé par le bâtiment. Surface bâtie : 246 m² sur parcelle de 1200 m². Volume : 1278 m³. Année de construction : 1963.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 10.

728.37

FARWICK, H. [Maison de] 1803 m³.

= Das ideale Heim, 40 (1966) 1, p. 10-11.

Habitation individuelle composée d'un large socle et d'un volume plus petit, revêtu de bois, qui abrite les chambres à coucher et forme l'étage supérieur. Au rez-de-chaussée, les pièces sont groupées autour d'une cour intérieure sur un plan carré. De larges baies vitrées donnent sur le jardin. Toits plats. Les surfaces pleines des façades sont en briques apparentes. Surface bâtie : 196 m² sur parcelle de 1200 m². Volume : 1803 m³. Année de construction : 1964.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 11.

728.31

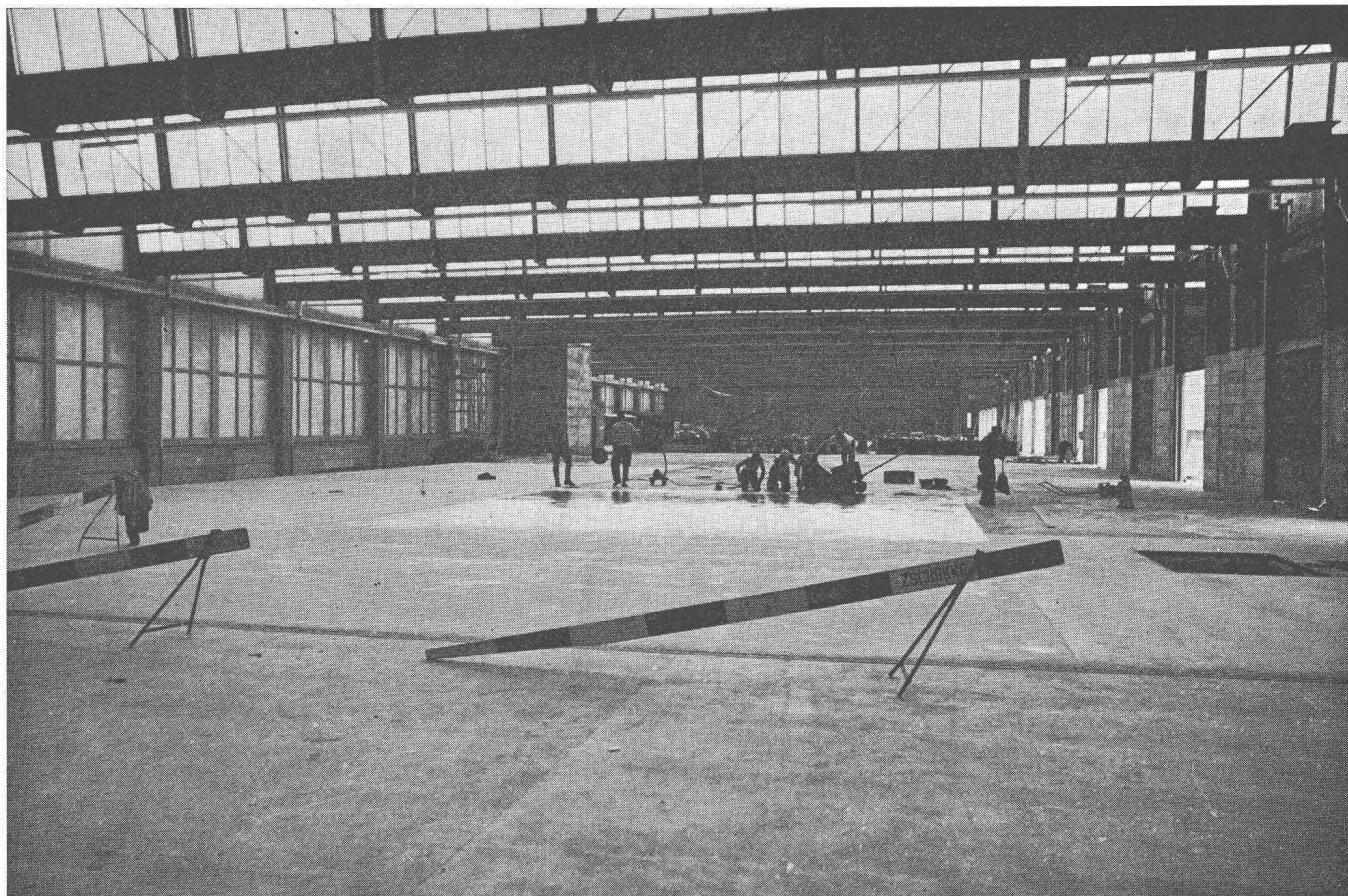
DELLEMANN, O., arch. Une colonie de maisons en bandes comme expérience dans le domaine de l'habitat social. (*Eine Reihenhausiedlung als Versuchs-Test des sozialen Wohnungsbau.*)

= Das ideale Heim, 40 (1966) 1, p. 13-20.

Habitats simples mais fonctionnels, construits en bandes. Unités à deux niveaux abritant cinq pièces, les chambres à coucher occupant l'étage supérieur. L'extérieur est caractérisé par les pièces de séjour en saillie. Par unité : surface bâtie : 93 m² sur parcelle de 250 m²; volume : 393 m³.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, № 12.

ZSCHOKKE



Revêtement d'usure pour sols industriels (MZ)

à base de résines synthétiques

pour résistance extrême à l'abrasion



SOCIÉTÉ ANONYME CONRAD ZSCHOKKE

1207 Genève, 42 rue du 31-Décembre
8045 Zurich, Räffelstrasse 11

Téléphone 35 12 20
Téléphone 35 52 35

Frutiger fils SA

Frutiger fils SA
Thoune et Berne

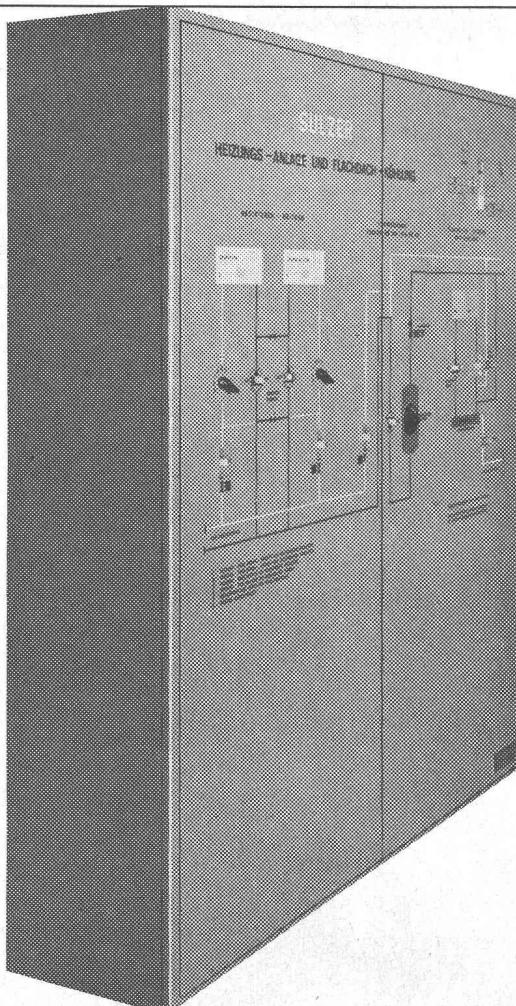
Bâtiments:

Génie civil:

Routes:

Travaux spéciaux:

Constructions industrielles
Construction d'immeubles
Travaux publics
Ponts en béton armé
Cintres d'étayage
Constructions hydrauliques
Travaux de battage
Galéries et cavernes
Tapis hydrocarbonés
Revêtements en béton
Revêtements spéciaux
Stabilisations du sol
Construction des voies ferrées
Sols industriels (Korodur)



Livraison à la Maison Sulzer Frères SA :

Armoires de commande pour
le chauffage,
la ventilation,
la climatisation

Nous fournissons :

Tableaux et distributions principaux
Commandes électriques et électroniques
pour : Stations de pompage
Stations d'épuration des eaux usées
Pupitres de commande
Pupitres de surveillance

Nos ingénieurs et nos ateliers
sont à votre entière disposition

egaton AG

Fabrik elektrischer Apparate
3174 Thörishaus
Tel. (031) 69 95 81/82